

JEN PRO POUŽITÍ VE STOMATOLOGII

## NÁVOD K POUŽITÍ

STERILNÍ ENDODONTICKÉ ROTAČNÍ NÁSTROJE

### TRUNATOMY™ NÁSTROJE PRO ENDODONTICKÉ OŠETŘENÍ:

- TruNatomy™ Orifice Modifier: 020 .08 / 16 mm;
- TruNatomy™ Glider 017 .02v / 21 mm-2.5mm-31 mm;
- TruNatomy™ Small 020 .04v / 21 mm-25 mm-31 mm;
- TruNatomy™ Prime 026 .04v / 21 mm-25 mm-31 mm;
- TruNatomy™ Medium 036 .03v / 21 mm-25 mm-31 mm.

### 0) SLOŽENÍ

Pracovní část těchto nástrojů je vyrobena z nikel-titanové slitiny.

### 1) INDIKACE K POUŽITÍ

Nástroje TruNatomy™ jsou určeny pro endodontické ošetření k preparaci a čištění kořenového kanálku.

Tyto nástroje jsou určeny jen pro použití v klinické nebo nemocniční praxi, kvalifikovanými uživateli a v souladu s se správnými stomatologickými postupy.

### 2) KONTRAINDIKACE

Stejně jako všechny strojově poháněné nástroje pro opracování kořenových kanálků by nástroje TruNatomy™ neměly být používány v případech extrémního nebo náhlého zakřivení kanálku kvůli vyššímu riziku zalomení nástroje.

Bezpečnost a účinnost použití u těhotných a kojících žen nebo u dětí nebyly zjišťovány.

### 3) VAROVÁNÍ

Tyto nástroje jsou určeny jen pro použití v klinickém prostředí kvalifikovanými uživateli.

Tento produkt obsahuje nikel a neměl by být používán u jedinců se známou alergickou reakcí na tento materiál. Nástroje TruNatomy™ jsou dodávány ve sterilním stavu a jejich opětovné použití může zvýšit riziko křížové kontaminace.

## 4) PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Stejně jako u všech nových produktů je nutné zachovávat zvýšenou opatrnost, dokud se s nástrojem nenaučíte zacházet. Stanovení pracovní délky je zásadní pro zaručení správného opracování s použitím strojových nebo ručních nástrojů. Pro stanovení pracovní délky se doporučuje použití rentgenu v kombinaci s apexlokátorem. Tyto nástroje jsou určeny jen pro použití v klinických a nemocničních praxích kvalifikovanými uživateli a v souladu se správnými stomatologickými postupy (použití rukavic, brýlí, masky a koferdamu atd.). I přes zavedená bezpečnostní opatření proti špatnému používání uvádíme dále několik důležitých bodů, které je nutno mít na paměti:

- Před použitím prohlédněte obal a nepoužívejte nástroje, pokud je obal poškozený;
- Pro optimální použití se doporučují motory s kontrolou točivého momentu;
- Všechny rotační nástroje TruNatomy™ by měly být používány při rychlosti motoru 500 rpm a točivém momentu 1,5 Ncm;
- Před použitím jakéhokoli nástroje se ujistěte, že je správně spojen s kolénkovým násadcem;
- U TruNatomy™ nástrojů nepoužívejte techniku “brushing”;
- Dbejte zvýšené opatrnosti v apikální oblasti a v místech výrazných zakřivení;
- Tyto nástroje by neměly být ponořeny do roztoku chlornanu sodného;
- Během preparace často čistěte břity a hledejte známky překroucení, protažení nebo opotřebenosti, jakožto nepravidelné břity nebo otupění;
- Během práce, po použití každého nástroje, kanálek často vyplachujte, rekapitulujte a opět vyplachujte;
- Nástroje TruNatomy™ nástroje by měly být používány jen v oblastech kanálku, kde je potvrzená a reprodukovatelná hladká cesta;
- Použijte vhodné dokončovací nástroje pro pasivní průchod kanálkem do pracovní délky, jak je doporučeno v pokynech krok za krokem (část 6), a pak je ihned vyjměte;
- Maximální velikost preparace pro systém TruNatomy™ je dána nástrojem o velikosti MEDIUM, avšak pokud je zapotřebí širší preparace, doporučujeme upravit apikální oblast pomocí vhodných NiTi ručních nástrojů;
- Nástroje TruNatomy™ nástroje jsou určeny jen pro jednorázové použití (na jednom pacientovi během jednoho zákroku). Mechanické vlastnosti TruNatomy™ nástrojů podporují minimálně 4 kanálky s 35° zakřivením (např. Schneiderova technika).

Nástroje TruNatomy™ nástroje jsou vyrobeny postupem, které vytváří nástroj s barevným vzhledem. Kvůli tomuto autorizovanému způsobu výroby se nástroje TruNatomy™ nástroje mohou jevit lehce zakřivené. Nejedná se však o výrobní vadu. Vzhledem k tomu, že je možné nástroj snadno narovnat i pomocí prstů, není nutné jej nástroj před použitím narovnávat. Jakmile je nástroj TruNatomy™ v kanálku, přizpůsobí se jeho anatomii.

## 5) NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

Tento produkt obsahuje nikl a neměl by být používán u jedinců se známou alergickou reakcí na tento materiál.

## 6) POKYNY PRO NÁSTROJE TRUNATOMY™ KROK ZA KROKEM

### 6.1 Rentgenové hodnocení

Odečtěte různé rentgenové snímky s různou horizontální angulací pro diagnostické stanovení šířky, délky a zakřivení všech přítomných kořenů a kanálků.

### 6.2 Technika preparace TruNatomy™

- 1) Stanovte pracovní délku za použití vhodně angulovaných předoperačních rentgenových snímků, viz 6.1.
- 2) Vypreparujte konzervativní přístupovou kavitu dostatečně velkou pro nalezení všech vstupů do kořenových kanálků.
- 3) Nasondujte koronární 2/3 kanálků pomocí nástroje K-file ISO 10 za přítomnosti lubrikačního přípravku, např. GLYDE™ FILE PREP, a vypláchněte.
- 4) Pokračujte nástrojem TruNatomy™ Orifice Modifier při rychlosti 500 otáček za minutu a točivém momentu 1,5 Ncm.

S výplachovým roztokem v kanálku postupujte s nástrojem TruNatomy™ Orifice Modifier ve 2-3 jemných amplitudách v rozsahu přibližně 2-5 mm dovnitř a ven z kanálku. Opakujte, dokud není opracována koronární třetina. Nástroj má pracovní část dlouhou 7 mm, která by neměla celá vstupovat do kanálku. Vypláchněte kanálek a obvyklým způsobem očistěte břity nástroje.

- 5) Nasondujte celý kořenový kanálek pomocí nástroje K-file ISO 10, stanovte pracovní délku (WL) za použití elektronického apexlokátoru (EAL) v kombinaci s rentgenovými snímky, vypláchněte a ověřte průchodnost.
- 6) S výplachovým roztokem v kanálku vytvořte a ověřte reprodukovatelnou hladkou cestu (glide path) za použití nástroje TruNatomy™ Glider ve 2-3 jemných amplitudách v rozsahu přibližně 2-5 mm. Vypláchněte a opakujte, dokud není dosažena pracovní délka (WL) dříve stanovená pomocí elektronického apexlokátoru (EAL).
- 7) VŽDY začněte pasivně preparovat nástrojem TruNatomy™ PRIME (500 rpm / 1,5 Ncm) za přítomnosti chlornanu sodného v ne více než 2-3 jemných amplitudách v rozsahu přibližně 2-5 mm směrem dovnitř a ven z kanálku. Vypláchněte a opakujte podle potřeby do dosažení pracovní délky (WL).

Po dosažení stanovené délky nástroj vyjměte, abyste předešli přílišnému rozšíření apikálního otvoru.

- 8) Běžným způsobem kanálek vypláchněte a očistěte břity nástroje od preparační drti.
- 9) Pokud nástroj TruNatomy™ PRIME nepostupuje hladce vpřed, vyjměte jej, vypláchněte kanálek a rekapitulujte pomocí nástroje K-file ISO 10, abyste si potvrdili průchodnost kanálku, a poté přejděte k nástroji TruNatomy™ SMALL.
- 10) Po vyjmutí nástroje vždy zkontrolujte břity, zda nevykazují překroucení nebo protažení. Pokud zjistíte deformaci, tak nástroje vyřadte a použijte nový nástroj TruNatomy™.
- 11) Postupujte pasivně nástrojem TruNatomy™ SMALL za přítomnosti chlornanu sodného v ne více než 2-3 jemných amplitudách v rozsahu přibližně 2-5 mm směrem dovnitř a ven z kanálku, a poté nástroj vyjměte. Vypláchněte a opakujte podle potřeby do dosažení pracovní délky jemným/pasivním pohybem dovnitř a ven (jak je popsáno výše) a poté použijte nástroj TruNatomy™ PRIME do dosažení pracovní délky pro dokončení preparace\*.















Po dosažení stanovené délky nástroj vyjměte, abyste předešli přílišnému rozšíření apikálního otvoru.

- 12) Po potvrzení dokončení preparace pokračujte s trojrozměrnými dezinfekčními protokoly.
- 13) Použijte speciální papírové čepy TruNatomy™ k vysušení kořenových kanálků a speciální gutaperčové čepy TruNatomy™ Conform Fit™ pro plnění.

\* Pokud je nástroj TruNatomy™ PRIME volně pohyblivý na pracovní délce a v oblasti hrotu nástroje není přítomna preparační drť, pokračujte v preparaci nástrojem TruNatomy™ MEDIUM.

## 7) ČIŠTĚNÍ, DEZINFEKCE A STERILIZACE

Netýká se; nástroje TruNatomy™ nástroje jsou určeny pro jednorázové použití.

Symboly	CZ
	Pravoúhlý násadec RA
	Datum expirace
	Výrobce
	Podívejte se do návodu k použití
	Sterilizováno ozářením
	Jen pro jednorázové použití
	Referenční číslo
	Číslo šarže
	Sortiment
	Nikl-titan
	Silikon
	Nepoužívejte, pokud je porušený uzávěr
	Nelze vrátit, pokud je porušená pečeť
	Otáčení po směru hodinových ručiček

### Výrobce

CE  
0086

 Dentsply  
Sirona



Maillefer Instruments Holding Sàrl  
Chemin du Verger, 3  
CH-1338 Ballaigues  
Švýcarsko  
dentsplysirona.com

**MAILLEFER**  
TruNatomy™